

# ST. STANISLAUS STAFF

## PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor  
 Rev. George Kusy, Associate Pastor  
 Rev. Joachim Studwell, OFM Associate Pastor

## ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

## DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

## OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment  
 Mr. Dan Kane Jr., Business Manager  
 Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator  
 Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

**E-MAIL** ststans@ameritech.net

**FAX** 341-2688

## PHOTO ALBUM:

[www.picturetrail.com/saintstans](http://www.picturetrail.com/saintstans)

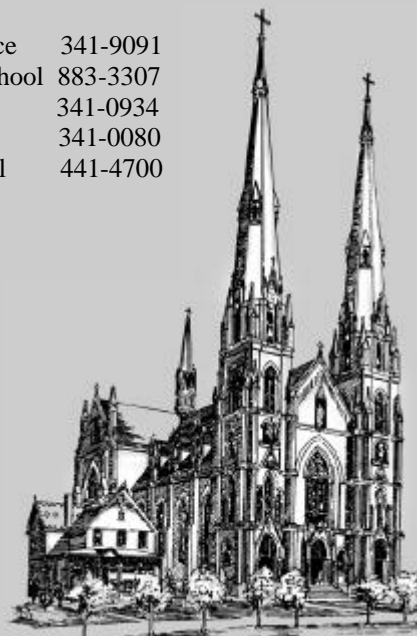
## DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091  
 St. Stanislaus Elementary School 883-3307  
 St. Stanislaus Convent 341-0934  
 Social Center 341-0080  
 Central Catholic High School 441-4700

## PARISH WEBSITE:

[www.ststanislaus.org](http://www.ststanislaus.org)

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



## SCHEDULE OF SERVICES

### MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM  
 Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM  
 Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM  
 Sunday Polish Mass: 10:00 AM  
 Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM  
 Holy Day Polish: 5:00 PM

### SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

### SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

### SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

### FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

### INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

### OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

### CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

## MASS INTENTIONS

### SECOND SUNDAY IN ADVENT

*December 5 Grudnia 2004*

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	+Paul Valachovic
<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	+Hattie Wenglewski
	<b>10:00 AM</b>	+Tadeusz Plutecki
	<b>11:30 AM</b>	+Fr. William Gulas OFM
<b>Mon</b>	<b>Dec 6</b>	<b>Advent Weekday</b> ( <i>St. Nicholas, bishop</i> )
	<b>7:00 AM</b>	+Antoinette Mielczarski
	<b>8:30 AM</b>	+Aleksandra Citko
<b>Tue</b>	<b>Dec 7</b>	<b>St. Ambrose</b> , bishop
	<b>7:00 AM</b>	+Harry Ischay
	<b>8:30 AM</b>	+Fr. William Gulas OFM
	<b>7:00 PM</b>	+William Davis
<b>Wed</b>	<b>Dec 8</b>	<b>Feast of the Immaculate Conception</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Walter & Apolonia Staskiewicz
	<b>8:30 AM</b>	+Casimira Mazurowski
	<b>10:00 AM</b>	Sp. Int. Cleveland Central Catholic Students
	<b>5:30 PM</b>	+John Bobowicz
	<b>7:00 PM</b>	+RoseMary Trojanowski
<b>Thu</b>	<b>Dec 9</b>	<b>Advent Weekday</b> ( <i>St. Juan Diego, hermit</i> )
	<b>7:00 AM</b>	+Eleanor Blados
	<b>8:30 AM</b>	+Leonard Byomin
<b>Fri</b>	<b>Dec 10</b>	<b>Advent Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Josephine Pope
	<b>8:30 AM</b>	+Franciszek Greda
<b>Sat</b>	<b>Dec 11</b>	<b>Advent Weekday</b> ( <i>St. Damasus I, pope</i> )
	<b>8:30 AM</b>	+Deceased of the Jaye Family
	<b>1:00 PM</b>	<i>Wedding of Jason Molodec &amp; Nicole Calvey</i>

### SECOND SUNDAY IN ADVENT

*December 12 Grudnia 2004*

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	+Raymond Pietrzak
<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	+Joseph Caroline Hentka
	<b>10:00 AM</b>	+Steve Pajka
	<b>11:30 AM</b>	+Julius Horvath
	<b>1:00 PM</b>	<i>William Frances Robinson</i>

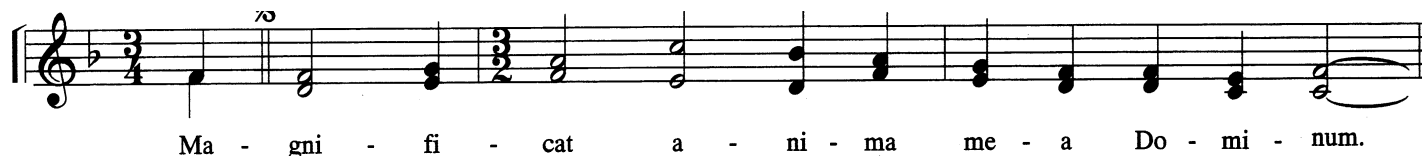
# MUSIC – SECOND SUNDAY IN ADVENT

## ENGLISH MASS

Processional: O Come, O Come Emmanuel (v.3,4) #308  
 Offertory: Wake, O Wake #183  
 Communion: Wait for the Lord (choir)  
 Recessional: On Jordan's Bank #298

## POLSKA MSZA ŚWIĘTA

Procesja: O przyjdź na świat, Zbawicielu  
 Ofiarowanie: Głos wdzieczny #16  
 Na Komunię: Pan Jezus już się zbliża #163  
 Zakończenie: Zdrowas bądź Maryja #27



## SCHEDULE FOR THE WEEK

<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	<b>K of C Council #3222 Quarterly Communion</b> in church.
	<b>9:00 AM</b>	<b>CYO Pancake Breakfast</b> in the social center until 1:00 PM
	<b>3:00 PM</b>	<b>Godzinki.</b>
	<b>6:00 PM</b>	<b>Solemn Vespers.</b>
	<b>7:30 PM</b>	<b>Bellini "Il pirata" Opera Circle presentation</b> in church
<b>Mon</b>	<b>6:45 PM</b>	<b>Bingo</b> in the social center.
	<b>7:00 PM</b>	<b>RCIA</b> meets in the convectory.
<b>Wed</b>	<b>6:00 PM</b>	<b>Próba chóru</b> w kościele.
	<b>7:00 PM</b>	<b>English Choir Rehearsal</b>
	<b>8:00 PM</b>	<b>A.A. &amp; Al-Anon</b> in the social center.
<b>Thu</b>	<b>3:30 PM</b>	<b>Church Cleanup Crew</b> works until 5:15.
<b>Fri</b>	<b>7:30 PM</b>	<b>Advent Vesper Service—Lyceum</b> in church.
<b>Sun</b>	<b>3:00 PM</b>	<b>Godzinki.</b>
	<b>6:00 PM</b>	<b>Solemn Vespers.</b>

## WELCOME

St. Stanislaus is reaching out in service to our diverse neighborhood peoples. Please be generous in your support of the many good works of our Parish. St. Stanislaus depends upon the regular support of its membership and the generosity of those who visit here. Please look upon your financial gift or sacrifice as a way of giving praise to God along with the many from earlier generations who have worshiped and prayed here for 130 years.



*Jason Molodec and Nicole Calvey*  
*Robert Niedzwiecki and Renata Kowalski*

## Stay With Us Lord! VII

16. The saving efficacy of the sacrifice is fully realized when the Lord's body and blood are received in communion. The Eucharistic Sacrifice is intrinsically directed to the inward union of the faithful with Christ through communion; we receive the very One who offered himself for us, we receive his body which he gave up for us on the Cross and his blood which he 'poured out for many for the forgiveness of sins' (Mt 26:28).  
**Ecclesia de Eucharistia, Pope John Paul II**

The thread of redemption weaves through the entire church year. As we are in the early days of Advent contemplating the mystery of the incarnation we never stray from the consequence of that birth. We are exceptionally lucky at St. Stanislaus to have our Nativity Scene placed in the area dominated by symbols depicting the passion and death of Christ. We rejoice that the infant placed in the manger will offer himself to die for our salvation. This same Nativity Scene also takes up the place where all of us are given someone to help us to carry our crosses for it is in this area of our church that we are baptized. That someone is in the manger, in front of Pilate, on the Cross, in the tomb and risen from that tomb. Jesus in the manger alone is like watching "Ozzie and Harriet" and thinking that the show actually represents life. Jesus seen from birth to life to resurrection is reality (but not as in 'reality TV' – whatever that means).

David Krakowski

## SCHEDULE FOR MINISTERS

*Sunday, December 12, Grudnia 2004*

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	Lector — Betty Dabrowski
		Euch. Min. — Linda & Carmine Vincenzo, Jean Potter, Richard Drewnowski
<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	Lector — Karen Neuman
		Euch. Min. — Loretta Horvath, Chris Luboski, Yolanda Kane, Adeline Nadolny
	<b>10:00 AM</b>	Lector — Mieczyslaw Garncarek
		Euch. Min. — R. Drewnowski, W. Sztalkoper, Sr. Jane Frances, Gertruda Markiewicz
	<b>11:30 AM</b>	Lector — Richard Konisiewicz
		Euch. Min. — Angela Revay, Jeanette Simcox, Nancy Sontowski, Art Sprungle

## PARISH SUPPORT

### Last Sunday's Collection

5:00 PM.....	<b>\$1,080.60</b>
8:30 AM .....	<b>\$920.55</b>
10:00 A.M.....	<b>\$1,050.00</b>
11:30 AM.....	<b>\$1,262.20</b>
Mailed in.....	<b>\$531.35</b>
<b>Total</b> (398 envelopes)	<b>\$4,844.35</b>
<b>Children</b> (5)	<b>\$9.00</b>
<b>Flowers</b> (30)	<b>\$132.00</b>
<b>Eucharistic Celebration</b> (81)	<b>\$452.00</b>
<b>Thanksgiving</b> (86)	<b>\$622.00</b>



### The Hope of Reconciliation

*"Welcome one another, therefore, just as God has welcomed you, for the glory of God. For I tell you that Christ has become a servant of the circumcised on behalf of the truth of God in order that he might confirm the promises given to the patriarchs, and in order that the Gentiles might glorify God for his mercy."*

*Romans 15:7-8*

Something amazing — very unexpected — happened in the early Church. First, Jesus, his Mother, his family, the Apostles and the disciples were all Jewish. So, everyone most likely thought that the message of Jesus was primarily for the Jewish community, first in Palestine and then outside of Palestine. (NB: *Acts of the Apostles shows the early Christian missionaries, like St. Paul, first going to Jewish synagogues in the eastern Roman Empire before they address the Gentiles.*) Rather early on non-Jews — Gentiles — showed interest and expressed faith in Jesus as Messiah/Christ, Lord and Son of God. How were they to be welcomed into the Church?

This caused a tremendous upset in the early Christian community! How could Gentiles be admitted without first becoming Jewish? Jesus was Jewish, as were his family and all his early followers. This issue nearly rent the Church in two between the conservative Mother Church in Jerusalem and the progressive missionary Church in Syrian Antioch. St. Paul was from the Antiochian missionary Church which focused, not on circumcision and the dietary laws of Moses, but on faith in Jesus Christ and his death and resurrection as the means of salvation. (*the substance of his letter to the Romans*).

By the end of the 1st Christian century the issue was moot. Most Christians were Gentile and Jewish concerns diminished. Still, the issues of inclusion and welcoming loomed large for the early Church. Who could be admitted? What if someone had professed faith in Jesus and then, because of persecution, renounced faith (called *apostasy*): could such a person be readmitted into the Church? Some said "yes"; others said "no." Yes won out, because of Jesus' mercy demonstrated in the Gospels.

But we have the same realities in the Church, don't we? Whom do we welcome in our own assembly? It doesn't matter which Mass we attend on Sunday, or weekday, or Holy Day — is there anyone, who by our attitude, our words or even our actions does not experience the Lord's welcome — through us, by the way? May we even be excluding the Lord himself?

If ever we should think that someone is "unworthy" to attend our church and to worship with us, we have just left Christianity and entered the false religion of "self-righteousness!" Who of us is "worthy" anyway? And no one should EVER believe that because one donates \$\$\$\$ that one is somehow more "worthy" before God (the parish needs the funds, not God)

God **makes** us worthy, even as he welcomes us, by the grace of Jesus Christ, by the Blood of the Lamb shed on our behalf on Calvary. That is our only righteousness. So, if God welcomes us into fellowship with himself, and with one another, perhaps our Advent practice would include welcoming strangers into our midst and extending hospitality so that our parish would also reflect the reality of our neighborhood. Just as the face of the early Church underwent a radical change, so maybe God is changing the face of our parish community to reflect his own!

Peace, Fr. Joachim C. Studwell, OFM

### KRÓLESTWO

Zadziwiająca jest jak ogromna popularnoscia, nie tylko wśród dzieci, ciesza sie basniowe swiata "Disney Land" w Kalifornii czy "Disney World" w Orlando na Florydzie. Rzeczywistosc zdaje sie tam przescigac fantazje, panuje atmosfera radosci i beztroski, zadowolenia i pokoju. Na pozor dziwna moze sie wydawac obecność dorosłych, gdyż z zalozenia to miejsce przeznaczone jest dla najmłodszych.

Czy rzeczywiście? I dlaczego te miejsca ciesza sie takim "wziciem" wśród dorosłych? Odpowiedz nie wydaje sie zbyt trudna. Kazdy czlowiek pragnie znalezc sie w innym miejscu niz zyje, najczesciej ciekawszym i lepszym. W kazdym z nas tkwi tesknota za zyciem szcieszliwszym niz to, które sami sobie tworzymy tu, na ziemi. Dla chrzescijanina jest to wyrazem, moze nie zawsze swiadomej, ale jednak tesknoty za prawdziwym, Bozym Królestwem.

Obraz tego królestwa odnajdujemy w dzisiejszej liturgii mszalnej. Najpierw prorok Izajasz przedstawia pelne sprawiedliwosci i dobroci relacje nowego królestwa, zas psalmista ogłasza, ze "Pokój zakwitnie, kiedy Pan przybedzie". W ewangelii, wielki prorok Adwentu, Jan Chrzciel, ogłasza bliskosc królestwa niebieskiego, nawolujac wszystkich do nawrócenia. Ukoronowaniem tej wizji jest prefacja mszalna, w której slyszymy zasady panujace w królestwie Chrystusa: To "królestwo prawdy i zycia, królestwo swietosci i laski, królestwo sprawiedliwosci, milosci i pokoju". Najwazniejsze jednak co powinnismy pamietac, to fakt, iz nie jest to królestwo w wymiarze materialnym, ale to królestwo ducha. Sam Chrystus powiedzial: "Królestwo moje nie jest z tego swiata". Ono przewyzsza wszelkie inne królestwa z ich doczesnymi wartosciami, tak jak niebo przewyzsza ziemie, duch cialo, a mysl materie.

Jesli poddamy sie glebszej refleksji to bez nadzwyczajnego wysilku odkryjemy, ze własnie za takim królestwem tesknia serca i dusze ludzkie; nie za sakonczonymi sprawami tego swiata, ale nieskonczonym pokojem, dobrocia, miloscia i sprawiedliwoscia.

Wokół tego własnie królestwa obraca sie niemal wszystko na swiecie. Przeciez na dnie ludzkich problemów osobistych i spolecznych leza problemy duchowe, a nie materialne. One tkwia na dnie ruchów spolecznych i politycznych, one zawieraja sie w kazdej glebszej rozmowie miedzy ludzmi. Ale podwoje tego królestwa nie otwieraja sie zbyt latwo i na pewno nie dzieje sie to automatycznie.

Ilekroć cierpliwosc bierze górę nad zdenerwowaniem, pokora nad pycha, zgoda nad klótnia, milosc nad egozimem, poswiecenie nad samolubstwem, zycie laski nad grzechem, tylekroć "zarabiamy" na nasz udzial w królestwie Bozym juz tu, na ziemi.

Ono jest rzeczywiście blisko, ono moze byc nawet w nas, ale trzeba siegnac do Ewangelii i próbowac ja realizowac.

Prawdziwymi czlonkami tego królestwa stajemy sie wówczas, gdy "wydajemy godny owoc nawrócenia". A dzieje sie to wtedy, gdy bijemy sie w swoje, a nie w cudze piersi, gdy zaczynamy reforme doskonalenia zycia nie od innych, ale od siebie, gdy otwieramy, serca i dusze na przyjecie Bozej prawdy i milosci, pokoju i sprawiedliwosci.

ks. Jerzy

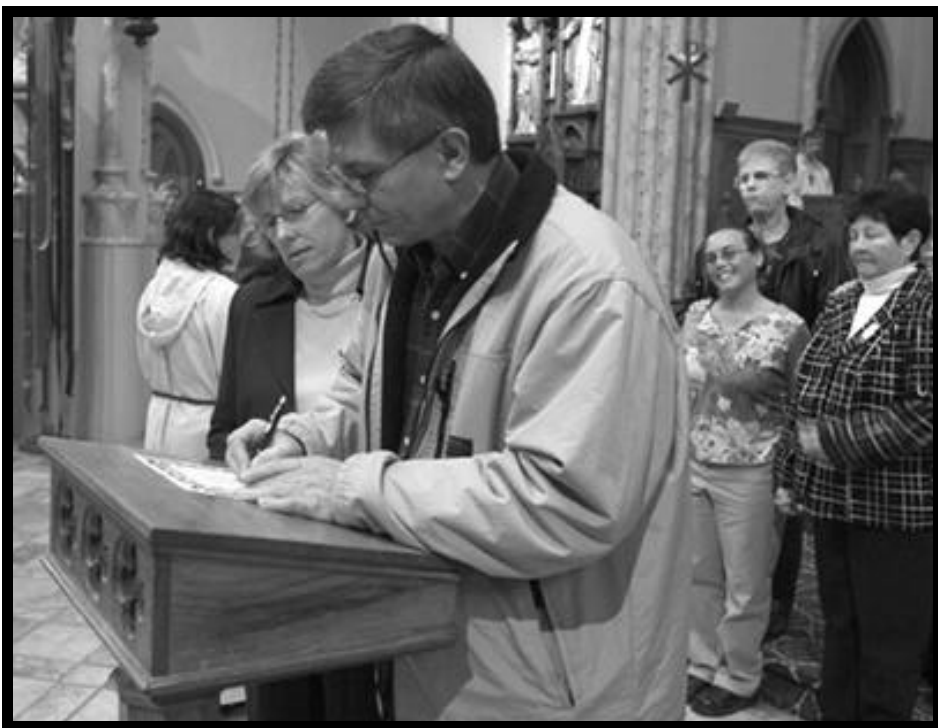




**RITE OF ACCEPTANCE— ANNOINTING THE CATECHUMENS** (above)  
Albert Markiewicz one of our three Catechumens signs a Statement of Commitment to the RCIA program as our other catechumens, Tara Holmberg and Betty Rhodes wait their turn.



**LIGHTING OF THE ADVENT  
WREATH**



#### **RITE OF ACCEPTANCE**

At the 11:30 Mass last Sunday, Several RCIA candidates and catechumens, assembled publicly for the first time this year and declared their intention to become members of the Church. St. Stanislaus Church in turn, carrying out its apostolic mission, accepted them as persons who intend to become fully initiated members of our faith community.

Received into the order of Catechumens were Albert Markiewicz, Tara Holmberg and Betty Rhodes. Those who wished to complete their initiation into the Church through the Sacrament of Confirmation included Joseph Suminski, Barbara Bruce, Joshua Bruce, Scott Stefanski, and Noreen Waskelis. May the Holy Spirit guide them on their journey of faith. Those participating in the RCIA program meet in the Rectory every Monday at 7:00 PM to prepare to receive the Sacraments of Initiation at the Easter Vigil.

#### **SHARE IN THE CARE**

Help our Religious spend their retirement in dignity. A special Collection will be taken on Dec. 11 - 12 at all the Masses. Last year the people of the Diocese responded very generously. The funds collected were distributed to the religious communities of our Diocese and to others across the country. It is important that we offer our Promise, Commitment, and Impact to support this appeal to alleviate the retirement needs of our Religious

#### **GODZINKI**

W Adwencie, kazdego roku modlimy się tradycyjną polską modlitwą zwaną **Godzinkami**. Nabożeństwo to śpiewamy w niedzielne popołudnie o godz. 3:00. Advent to czas oczekiwania, refleksji i przygotowania się na Święta Bożego Narodzenia. Maryjna modlitwa **Godzinek** spełnia wszystkie te warunki. Stąd też postaramy się choćby raz w tym Adwencie włączyć się w tę modlitwę w naszym kościele.

#### **NIEPOKALANE POCZECIE**

W tym tygodniu w srode, 8 grudnia, przypada doroczna uroczystosc Niepokalanego Poczeicia NMP. Msza swiata w jezyku polskim bedzie odprawiona w ten dzien o godz. 5:30 wieczorem. Zas w jezyku angielskim porzadek Mszy sw. bedzie nastepujacy: o 7:00 i 8:30 rano oraz o 7:00 wieczorem.

**PLEASE REMEMBER  
OUR MILITARY SERVICE PEOPLE**

Serving our country in harm's way throughout the globe. Especially three of our parishioners: **Paul Trickett** whose National Guard unit was recently called to deployment, **Kevin Preseren** who is serving with the Navy and **Michael Peyatt** with the US Army in Iraq. We will publish more information on Paul, Kevin and Michael as it becomes available, so that you may send them your greetings, good wishes and prayers. Please let us know of any other servicemen of St. Stanislaus Parish. You may also include a clear sharp picture. May they all return home safely after their work is done!

**PEACE BRICKS** Have been installed you may visit the garden and find your brick! We will continue to take orders for the "Peace Bricks" for the next installation next spring. You may order them for a donation of \$100.00 each by contacting the rectory office.



**Join Us for  
All the Pancakes  
You Can Eat!**

**ANNUAL CYO PANCAKE BREAKFAST  
This Sunday, Dec. 5th  
9:00AM TO 1:00PM  
St. Stanislaus Social Center, Baxter Ave.**

**SPOWIED  
PRZED BOŻYM NARODZENIEM**

Przed nami już tylko trzy tygodnie Adwentu i Boże Narodzenie. Dla człowieka wierzącego najlepszym sposobem przygotowania się do Świąt jest pojednanie się z Bogiem. Taką okazję będziemy mieli podczas organizowanych parafialnych dni spowiedzi. W naszej parafii św. Stanisława spowiedź w języku polskim będzie w **środe 22 grudnia od godz. 5:30 wieczorem, zas od godz. 7:00 wieczorem** w języku angielskim. W języku polskim będzie można skorzystać z sakramentu pokuty także w innych parafiach: **Niepokalanego Serca NMP przy ul. Lansing w piątek 17 grudnia od godz. 4:00 po południu oraz w parafii świętych Piotra i Pawła w Garfield Hts. w niedzielę 19 grudnia od godz. 5:30 po południu.** Także w te niedziele będzie spowiedź w obydwu językach od godz. 2:00 do 3:00 po południu w parafii sw. Barbary.

**BAPTISM PREPARATION CLASS.** The next class will be at Sacred Heart of Jesus Church on January 2, 2005 at 12:30 PM. Call 216-341-2828 for more information.

**HOLIDAY CARD PARTY.** The Holy Spirit Guild will sponsor a Holiday Card Party to benefit the Sisters of the Holy Spirit at Jennings Hall Auditorium on Granger Road in Garfield Heights on December 5 starting at 1:30 PM. For more information contact 440-232-2254.

**BABY, IT'S COLD OUTSIDE!** Winter has come upon us again, with its usual Cleveland-style vengeance. All of us have gotten our winter sweaters out and have looked carefully at the thermostat. Our beautiful church gets especially drafty this time of year. Our bill for heating the church for one season comes close to \$25,000.00! This year, with gas prices rising even more, we will try to control costs by lowering the thermostat a couple degrees. You can do your part, too, by dressing warmly and by keeping the church doors closed when not in use.

**GOOD YARN NEEDED.** The St. Vincent de Paul Society of St. Columbkille Parish Warm-up America Group needs orlon or acrylic yarn for crocheting or knitting afghans for the needy. Place the yarn in a bag labeled "Warm-up America" and take it to the convectory. For those interested in joining this group—they meet on every third Monday of the month at St. Columbkille Parish on Broadview Road in Parma. Any questions call Donna Ciborowski at 216-398-9653.

**THE ST. STANS GOLDEN AGERS** will be meeting on Thursday Dec. 9 at 2:00 PM. A light lunch will be served, games will be played and there will be fun for everyone. Tickets will be sold for the Christmas Party held on Sunday December 12. No tickets will be sold after December 9. The Christmas Party will include a catered dinner at 2:00 PM. There will be music and dancing. Members are asked to bring a raffle prize to be given away at the party. Ticket donation is \$6.00.

**OPERA IL PIRATA**

*Opera Circle* panstwa Sobieskich zaprezentuje dzisiaj w naszym kosciele Sw. Stanisława kolejne dzieło Belliniego zatytułowane *Il pirata*. Występ rozpocznie się o godz. 7:30 wieczorem. Serdecznie zaproszeni są na to przedstawienie nie tylko wytrawni melomani sztuki muzycznej, ale wszyscy, którzy lubia obcowanie ze sztuka na wysokim poziomie.

**GARDEN CENTER BENEFIT EXTENDED.**

The Broadway Garden Center has extended its Annual Benefit to profit the fine arts programs of our Elementary School to this Sunday, December 5th from 9 AM– 4 PM. Any purchases you make will partially come back to the school. Many decorating and gift items can be found at the Garden Center. Please consider making your purchases at the Broadway Garden Center and help our school at the same time. Let them know that you are from St. Stans so they can ring up your order on a separate register.

**GOD BLESS AMERICA**